



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**

**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

Team / Mannschaft / Club Società

League/Liga  
Ligue/Lega

**CLUB 1** **Bienne Seelanders II** **1L**

**CLUB 2** **Buix II** **1L**

Lieu / Ort **Mettmoos - Bienne** Date / Datum **08.10.2017**  
Location / Luogo

Start / Beginn **14:00** End / Ende **16:10** Match Number / Index **POC012**  
Début / Inizio Fin / Fine Spiel-Nr / Indice di gara

Championship / Meisterschaft **X** Friendly / Freundschaft  
Championnat / Campionato Amical / Amichevole

Tournament / Turnier Cup / Pokal  
Tournoi / Torneo Coupe / Coppa

Other / Sonstiges **X** Spectators / Zuschauer  
Autre / Altro Spectateurs / Spettatori **75**

No Card / Lic. No Lic. / Tess. Surname / Name Forename / Vorname  
Signature / Firma  
No Lic. / Tess. Prénom / Nome Unterschrift

Time Keeper Chronométriseur **207578** **ROUILLER Jean-Marc**

Official scorer Marqueur **216432** **BERNARD Olivier**

Referee 1 Arbitre 1 **9047** **KUENZLI Kilian**

Referee 2 Arbitre 2 **203057** **SAUTEBIN Corentin**

Tech. Director Directeur tech.

**1 Bienne Seelanders II**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
17	C	KOLLROS Nicolas	202649	04:27	26		1				
88	A	ROUILLER Jonathan	203187	07:13	10	96	2				
23	G	HUMAIR Alexandre	204196	21:01	10	86	3				
29	G	VIONNET Nicolas	214362	34:11	26	10	4				
26		GAMBONI Willy	2188	36:50	86	84	5				
7		MIGLIORI Claudio	206216	46:17	10	86	6				
84		VASILE Joël	98277	51:45	84	86	7				
96		MANI Lukas	212291	52:25	86	71	8				
71		SCHWINGRUBER Alain	202598								
86		BUONANNO Elia	99199								
24		CHAVANNE François	207275								
10		GAMBONI Kévin	203386								
9		ZIMMERMANN Djile	203409								
11		BASSI Jonathan	208332								
27		VIONNET Julien	213386								
46		LEPETIT Florent	208434								
16		GUMY Julien	98304								

COACH Surname / Name Forename / Vorname  
Nom / Cognome Prénom / Nome Signature **94110**

**BASSIN Mathieu**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti 0**

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
04:27	26		1				
07:13	10	96	2				
21:01	10	86	3				
34:11	26	10	4				
36:50	86	84	5				
46:17	10	86	6				
51:45	84	86	7				
52:25	86	71	8				

TOTAL **8**

TIME OUT **X** TOTAL **29 min**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
00:26	17	2	02:26	A
07:56	96	2	09:56	E
11:30	17	5	16:30	K1
15:24	71	2	17:24	C1
17:27	26	2	17:57	A
22:37	26	2	24:37	B1
29:18	86	2	31:06	V1
37:42	9	2	39:42	H
39:55	10	2	41:55	V2
46:53	26	2	48:53	I
46:53	26	2	46:53	U
49:22	26	2	51:22	S1
52:01	26	2	54:01	G1

**2 Buix II**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
24	C	ROUECHE Terry	205002	16:33	77	22	1				
77	A	CHOFFAT Gautier	214091	17:57	24	22	2				
1	G	CHARMILLOT Jean-Ph.	98288	31:06	77	22	3				
	G			33:29	5	19	4				
19		CURCIONE Maxime	210215	39:46	77	24	5				
25		CREVOISERAT Damien	209418								
22		BAPST Loïc	201638								
45		PRONGUE Florent	205194								
88		HOSTETTLER Thoma	217308								
70		PIQUEREZ Sébastien	96026								
99		PRONGUÉ Mathieu	208133								
5		BANGERTER Jean	111102								

COACH Surname / Name Forename / Vorname  
Nom / Cognome Prénom / Nome Signature **95082**

**COURBAT Olivier**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
16:33	77	22	1				
17:57	24	22	2				
31:06	77	22	3				
33:29	5	19	4				
39:46	77	24	5				

TOTAL **5**

TIME OUT **X X X** TOTAL **28 min**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
04:27	77	2	04:27	E
07:05	45	2	07:13	G1
14:52	24	2	16:52	A
20:42	1	2	21:01	H
22:37	77	2	24:37	B1
26:28	5	2	28:28	I
34:11	45	2	34:11	E
39:12	25	2	41:12	E
41:17	45	2	43:17	G1
45:05	70	2	46:17	H
45:05	70	2	47:05	V1
50:43	24	2	51:45	D
51:20	88	2	53:20	H
53:55	22	2	55:55	G1

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND  
INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO

**FINAL**

	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	2	8	5
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	3	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Bienne Seelanders II</b>	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	0	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments  
SR-Bemerkung  
Remarques arb.

COACH Signature / Firma